

**W4000**



**850200**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germany

Tel.: +49 5258 971-0  
Fax.: +49 5258 971-120  
**Service-Hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: **1.0**

Erstelldatum: 2021-04-22

---

## Original-Bedienungsanleitung

1	Sicherheit .....	2
1.1	Signalworterklärung .....	2
1.2	Sicherheitshinweise .....	3
1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
1.4	Bestimmungswidrige Verwendung .....	5
2	Allgemeines .....	6
2.1	Haftung und Gewährleistung .....	6
2.2	Urheberschutz .....	6
2.3	Konformitätserklärung .....	6
3	Transport, Verpackung und Lagerung .....	7
3.1	Transportinspektion .....	7
3.2	Verpackung .....	7
3.3	Lagerung .....	7
4	Technische Daten .....	8
4.1	Technische Angaben .....	8
4.2	Baugruppenübersicht .....	9
4.3	Funktion des Gerätes .....	10
5	Installation und Bedienung .....	11
5.1	Installation .....	11
5.2	Bedienung .....	12
6	Reinigung .....	13
6.1	Sicherheitshinweise zur Reinigung .....	13
6.2	Reinigung .....	13
7	Mögliche Funktionsstörungen .....	15
8	Entsorgung .....	16



**Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!**

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Geräts und ist eine wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk. Die Kenntnis aller enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät. Zusätzlich gelten die für den Einsatzbereich des Geräts gültigen Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen und gesetzliche Regelungen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeiten am Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen führen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts und jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Wenn das Gerät weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

## 1 Sicherheit

DE

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

### 1.1 Signalworterklärung

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Signalwörter gekennzeichnet. Diese Hinweise müssen unbedingt befolgt werden, um Personenschäden, Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.



**GEFAHR!**

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor Gefährdungen, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen, wenn sie nicht vermieden werden.



### **WARNUNG!**

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Gefährdungen, die mittelschwere bis schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.



### **VORSICHT!**

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor Gefährdungen, die leichte oder mäßige Verletzungen zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

### **ACHTUNG!**

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

### **HINWEIS!**

Das Symbol **HINWEIS** setzt den Benutzer über weiterführende Informationen und Tipps für den Gebrauch des Geräts in Kenntnis.

DE

## 1.2 Sicherheitshinweise

### Elektrischer Strom

- Eine zu hohe Netzspannung oder unsachgemäße Installation kann zu elektrischem Stromschlag führen.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Halten Sie das Gerät trocken um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn im Betrieb Störungen auftreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Lassen Sie Reparaturen und das Öffnen des Gehäuses nur von Fachkräften und Fachwerkstätten ausführen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Anschlusskabel.

- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung.
- Knicken, quetschen oder verknoten Sie das Anschlusskabel nicht.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel des Geräts immer vollständig ab.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Anschlusskabel.
- Greifen Sie immer an den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
  
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

### Bedienpersonal

- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen bedient werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.

DE

### Fehlgebrauch

- Bestimmungswidrige oder verbotene Verwendung kann zu Beschädigungen an dem Gerät führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in betriebs sicherem und technisch einwandfreiem Zustand.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn alle Anschlüsse vorschriftsgemäß ausgeführt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in sauberem Zustand.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Führen Sie niemals selbst Reparaturen am Gerät durch.
- Nehmen Sie keine Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.

### **1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Jede über die folgende bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Geräts ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Folgende Verwendungen sind bestimmungsgemäß:

- Verwendung in Wohnräumen, Restaurants, Hotels und Büros.

### **1.4 Bestimmungswidrige Verwendung**

Eine bestimmungswidrige Verwendung kann zu Personenschäden sowie Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Führen Sie ausschließlich diejenigen Arbeiten mit dem Gerät durch, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

## 2 Allgemeines

### 2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstands sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen, u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen,
- bestimmungswidriger Verwendung,
- technischen Änderungen durch den Benutzer,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

DE

### 2.2 Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

### 2.3 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.



## 3 Transport, Verpackung und Lagerung

### 3.1 Transportinspektion

Prüfen Sie die Lieferung nach Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden. Nehmen Sie bei äußerlich erkennbaren Transportschäden die Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen. Vermerken Sie den Schadensumfang auf den Transportunterlagen/ Lieferschein des Transporteurs und leiten Sie die Reklamation ein. Reklamieren Sie verdeckte Mängel sofort nach Erkennen, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

Falls Teile oder Zubehör fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

### 3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Gerätes nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen.

Die Verpackung und einzelne Bauteile sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Im Einzelnen sind dies: Folien und Beutel aus Kunststoff, Verpackung aus Pappe.

Führen Sie wiederverwertbare Verpackungen dem Recycling zu. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

### 3.3 Lagerung

Lassen Sie die Packstücke bis zur Installation verschlossen und bewahren Sie diese unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung auf. Lagern Sie die Packstücke nur unter folgenden Bedingungen:

- in geschlossenen Räumen
- trocken und staubfrei
- vor aggressiven Medien ferngehalten
- vor Sonneneinstrahlung geschützt
- vor mechanischen Erschütterungen geschützt.

Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) kontrollieren Sie regelmäßig den Allgemeinzustand aller Teile und der Verpackung. Erneuern Sie bei Bedarf die Verpackung.

## 4 Technische Daten

### 4.1 Technische Angaben

<b>Bezeichnung:</b>	<b>Raumluftreiniger W4000</b>
Artikel-Nummer:	<b>850200</b>
Material:	Kunststoff
Anzahl Filter:	1
Filterklasse:	HEPA H13
Maximale Luftleistung in m <sup>3</sup> /h:	400
Schallwert in dB:	< 56
Kabellänge in Meter:	1,5
Anschlusswert:	0,05 kW   110-240 V   50/60 Hz
Maße (B x T x H) in mm:	300 x 270 x 562
Gewicht in kg:	4,8

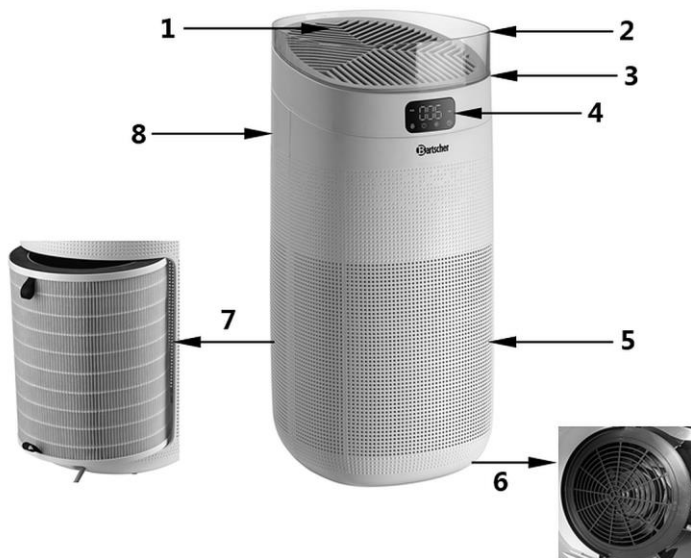
DE

Technische Änderungen vorbehalten!

### Ausführung / Eigenschaften

- Ausgelegt für: Räume bis 40 m<sup>2</sup>
- Luftqualitätssensor
- Luftqualitätsanzeige:
  - Digital-Anzeige
  - LED-Lichtring, verschiedene Farben
- Luftmenge regulierbar: 3 Stufen
- Filterwechsel:
  - Hinweis über optisches Signal
  - Nach 2.200 Betriebsstunden
- UV-Lampe
- Timer
- Zeiteinstellung: 2, 4 oder 8 Stunden
- Kontrollleuchte: Filterwechsel

## 4.2 Baugruppenübersicht



DE

Abb. 1

- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| 1. Lüftungsschlitze | 2. Schutz       |
| 3. Leuchtring       | 4. Bedienblende |
| 5. Lüftung          | 6. Motor        |
| 7. Filter           | 8. Gehäuse      |

## Bedienelemente

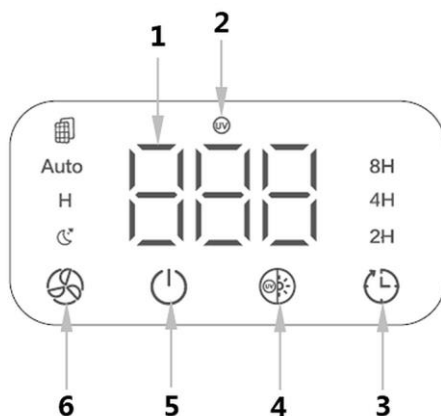


Abb. 2

DE

1. Digital-Anzeige
2. Kontrollleuchte UV-Licht
3. Taste für Zeiteinstellung
4. Taste für UV-Lampe
5. Ein-/Ausshalter
6. Taste für Betriebsmodus

### 4.3 Funktion des Gerätes

Der Raumlufthereiniger ist dazu bestimmt, Partikel aus der Raumluft zu entfernen und Bakterien und Viren abzufangen.

## 5 Installation und Bedienung

### 5.1 Installation

#### Auspacken / Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle äußeren und inneren Verpackungsteile, sowie Transportsicherungen.



**VORSICHT!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Ziehen Sie falls vorhanden die Schutzfolie vom Gerät ab. Ziehen Sie die Schutzfolie langsam ab, damit keine Kleberrückstände zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Kleberrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass das Typenschild und die Warnhinweise am Gerät nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Anschlüsse leicht zugänglich sind und bei Bedarf schnell getrennt werden können.
- Stellen Sie das Gerät auf eine Fläche mit folgenden Eigenschaften:
  - eben, ausreichend tragfähig, wasserresistent, trocken und hitzebeständig
  - ausreichend groß, um ungehindert mit dem Gerät arbeiten zu können
  - gut zugänglich
  - mit einer guten Luftzirkulation.
- Halten Sie ausreichenden Abstand zu Tischkanten ein. Das Gerät könnte kippen und herunterfallen.

DE

#### **Anschließen - Strom**

- Prüfen Sie, ob die technischen Angaben des Geräts (siehe Typenschild) zu den Daten der örtlichen Stromversorgung passen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ausreichend abgesicherte Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Mehrfachsteckdose an.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

### 5.2 Bedienung



#### VORSICHT!

Dieses Gerät enthält einen UV-C-Strahler.

**Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes oder bei Beschädigung des Gehäuses kann gefährliche UV-C-Strahlung austreten.**

**UV-C-Strahlung kann auch in geringer Dosis Augen und Haut schädigen.**

Gerät nicht betreiben, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

UV-C-Strahler niemals entfernen oder austauschen.

#### Vor dem Gebrauch

1. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung“**.
2. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Einzelsteckdose an.

DE

#### Inbetriebnahme / Einstellungen

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ein.

Das Gerät benötigt 30 Sekunden, um zu starten. Der Leuchtring leuchtet während des Startvorgangs grün oder lila.

Nachdem der Startvorgang abgeschlossen ist, leuchtet der Leuchtring blau, gelb oder rot, entsprechend der Luftqualität.

Die Farben stehen für folgende Luftqualitäten:

- Blau: die Luftqualität ist sehr gut ( $PM_{2.5} < 75 \mu g/m^3$ ).
- Gelb: die Luftqualität ist mittelmäßig ( $75 < PM_{2.5} < 150 \mu g/m^3$ ).
- Rot: die Luftqualität ist schlecht ( $PM_{2.5} > 50 \mu g/m^3$ ).

2. Drücken Sie die Taste für die Luftmengenregelung, um die Lüftergeschwindigkeit einzustellen.

Es gibt folgende Geschwindigkeitseinstellungen:

- automatisch,
- H (maximale Geschwindigkeit)
- S/ Mond (Nachtmodus, geringste Geschwindigkeit)

## Reinigung

---

Bei der Einstellung „automatisch“ richtet sich die Lüftergeschwindigkeit nach der Verschmutzung der Raumluft.

3. Drücken Sie die Taste für die UV-Lampe für 4 Sekunden, um das UV-Licht bei Bedarf ein- oder auszuschalten.
4. Betätigen Sie die Taste für die Zeiteinstellung, um zu bestimmen, wann das Gerät sich ausschalten soll.

Sie können zwischen den Laufzeiten 2,4 oder 8 Stunden wählen. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät ab.

5. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät manuell auszuschalten.
6. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht mehr benutzt wird.

## 6 Reinigung

### 6.1 Sicherheitshinweise zur Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenstände (Messer, Gabel etc.) um das Gerät zu reinigen. Spitze Gegenstände können das Gerät beschädigen und bei Kontakt mit stromführenden Teilen zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel, lösemittelhaltigen oder ätzende Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

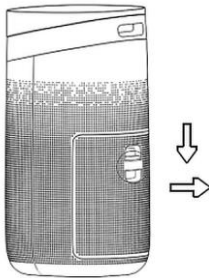
DE

### 6.2 Reinigung

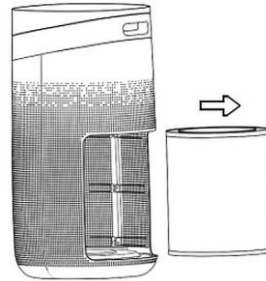
1. Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
2. Trocknen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch ab.

### Filter wechseln

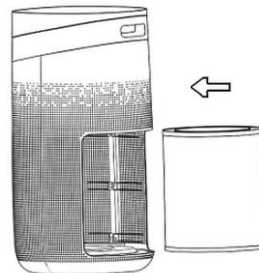
1. Wechseln Sie den Filter aus, wenn in der Digital-Anzeige der entsprechende Hinweis erscheint.



2. Drücken Sie den Verschluss an der Rückseite des Gerätes, um die Rückseite zu entfernen.



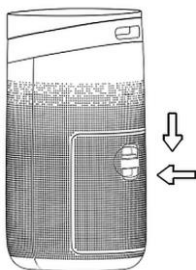
3. Entnehmen Sie den Filter.



4. Entfernen Sie die Verpackung von dem neuen Filter.

Der Filter ist unter Artikel-Nummer 850210 erhältlich.

5. Setzen Sie den neuen Filter in das Gerät ein.



6. Schließen Sie die Rückwand mit dem Verschlussring.



## 7 Mögliche Funktionsstörungen

Die folgende Tabelle enthält Beschreibungen von möglichen Ursachen und Maßnahmen zur Behebung von Funktionsstörungen oder Fehler beim Betrieb des Gerätes. Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beheben lassen, kontaktieren Sie den Kundendienst.

<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebung</b>
Das Gerät schaltet sich nicht ein	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt	Schließen Sie den Netzstecker ordnungsgemäß an
	Die Sicherung ist herausgesprungen	Überprüfen Sie die Sicherung
	Der Filter muss gewechselt werden	Wechseln Sie den Filter aus
Das Gerät zeigt nur eine schwache Leistung	Die Oberfläche des Filters ist verunreinigt	Reinigen Sie die Oberfläche des Filters
	Der Lufteinlass/-auslass wird blockiert	Reinigen Sie den Lufteinlass/-auslass
Das Gerät macht laute Geräusche	Es befinden sich Fremdkörper im Lufteinlass/-auslass	Entfernen Sie die Fremdkörper
	Das Gerät steht schief	Achten Sie auf einen ebenerdigen Untergrund
	Das Gerät läuft auf maximaler Geschwindigkeit	Verringern Sie die Geschwindigkeit
Das Gerät riecht komisch	Gerät riecht bei der ersten Benutzung nach Plastik	Lassen Sie das Gerät laufen
	Der Filter ist staubig	Reinigen oder wechseln Sie den Filter aus
	Einzelteile im Gerät schmoren	Gerät von der Stromversorgung trennen Kundendienst kontaktieren

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Nach dem der Filter ausgetauscht wurde erscheint in der Digital-Anzeige „Filter austauschen“	Das Gerät muss zurückgesetzt werden	Drücken Sie die Taste für Geschwindigkeit für 7 Sekunden

### Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beseitigen lassen:

- Gehäuse nicht öffnen,
- Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren, wobei Folgendes anzugeben ist:
  - die Art der Betriebsstörung;
  - die Artikelnummer und Seriennummer (auf dem Typenschild des Gerätes abzulesen).

## 8 Entsorgung

DE

### Elektrogeräte



Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte müssen fachgerecht und umweltgerecht verwertet und entsorgt werden. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie das Anschlusskabel vom Gerät.

Geben Sie Elektrogeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.